

8th EURAMAL 11-14th June 2008

***From New Values to New Aesthetics
Turning Points in Arabic Literature since the 1960s***

Uppsala University
Department of Linguistics and Philology

Program

Wednesday 11th of June

14.00-16.00 Registration, coffee

16.00 *Welcome to 8th EURAMAL 2008 in Uppsala*

Chair: Gail Ramsay, Department of Linguistics and Philology Uppsala University

- Bo Isaksson, Department of Linguistics and Philology, Uppsala University: *400 years of Semitic languages in Uppsala*
- Anette Månsson, Department of Linguistics and Philology, Uppsala University: *Arabic literature in Uppsala*
- Jan Henningsson, Swedish Institute in Alexandria: *Cultural exchange between the Arab world and Sweden in Alexandria*
- Boutros Hallaq: *European Association of Modern Arabic Literature (EURAMAL)*

17.00 Session 1

Chair: Barbara Michałak-Pikulska, The Jagiellonian University of Cracow

17.00 Roger Allen, University of Pennsylvania: *"Awlād Ḥāratinā" by Maḥfūz, revisited*

17.30 Astrid Ottosson al-Bitar, Stockholm University: *The Other and the Self in Arabic literature of exile*

Ed de Moor Lecture

18.00 Stefan Wild, Institut f. Orient- & Asienwissenschaften, Abt. Islamwissenschaft, Universität Bonn: *Modern Arabic literature and Islam*

19.00 *Welcome reception at the University Hall*

Anders Hallberg, Rector Magnificus, Uppsala University

Thursday 12th of June

From New Values to New Aesthetics *Turning Points in Arabic Literature since the 1960s (cont.)*

9.00 Session 2

Chair: Roger Allen, University of Pennsylvania

- 9.00 Boutros Hallaq, Université Paris III: *al-Nihāyāt de ‘Abd al-Raḥmān Munīf: Écologie et société, une nouvelle approche romanesque*
- 9.30 Dounia Abourachid Badini, CERMOM (INALCO) / IISMM (EHESS, Paris): *La revue libanaise Shi‘r (1957-1970): un tournant majeur dans l’histoire de la littérature arabe moderne*
- 10.00 Lorenzo Casini, University of Messina: *The sixties and the nineties: Two turning points in the representation of the West in contemporary Arabic narrative*

10.30 Coffee-break

11.00 Session 3

Chair: Sobhi Boustani, (INALCO) Paris

- 11.00 Frode Saugestad, Harvard University: *The modern novel and its aesthetic and textual transformations. The Arabic novel and its western counterpart*
- 11.30 Monica Ruocco, Università degli Studi di Palermo, Italy: *“Popular theatre” vs “authenticity”: The dominant discourse of Arabic drama since the sixties*
- 12.00 Gonzalo Fernández Parilla, Universidad Autónoma de Madrid: *Breaking the canon: Zafzāf, Laroui and the Moroccan novel*

12.30 Lunch at *Il Forno*

14.00 Session 4

Chair: Isabella Camera d’Afflito, Università di Roma

- 14.00 Francesca Maria Corrao, Naples University: *The poetical experience of Muhammad Bennis: An example of poetical postmodernism in Morocco*
- 14.30 *canceled*
- 15.00 Tania Al Saadi, Stockholm University: *How do novels begin: The evolution in techniques of ‘beginning’ in Arabic novels after the 1960s*

15.30 Coffee-break

16.00 Session 5

Chair: Tetz Rooke, Gothenburg University

16.00 Rasheed El-Enany, University of Exeter: *A master rupturer with form: Mahfouz as a post-Mahfouzian novelist par excellence*

16.30 Barbara Michałak-Pikulska, The Jagiellonian University of Cracow: *Qāsim Ḥaddād: Modern times and modern poetry in Bahrain*

19.00 Evening of Culture at Museum Gustavianum, the University Museum

ARABIC LITERATURE TODAY

with

SIGRID KAHLE ELIAS KHOURY BIRGITTA WALLIN

hosted by the Department of Linguistics and Philology,
Section for Semitic Languages, Uppsala University

Friday 13th of June

WORKSHOP

Postmodernism and thereafter in Modern Arabic Literature

Panel 1: 9.00-10.30

Chair: Stephan Guth, Oslo University

9.00 Introduction

- Katia Ghosn Baddoura, Beirut: *Postmodernism dans le roman libanais*
- Stephan Milich, Center for Middle Eastern Studies, Marburg: *Postmodern writing techniques for postcolonial purposes? The case of contemporary Iraqi literature*
- Tetz Rooke, Gothenburg University: *The emergence of the Arabic bestseller*

9:55 Post-postmodernism in Syria

- Ulrike Stehli-Werbeck, University of Bayreuth: *Return to narrating? Fictional strategies in Nabīl Sulaymān's latest novels "Daraj al-layl – Daraj al-nahār" (2005) and "Dalʿun" (2006)*
- Paola Viviani, Università degli Studi di Napoli: *A first approach to "Dafātīr al-Qurbāt" by Khālīd Khalīfah*

10.30 Coffee-break

Panel 2: 11.00-12.45

Chair: Monica Ruocco, Università di Palermo

11:00 *Minimalism and quiet, sublime tones*

- Sobhi Boustani, Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO) Paris: *L'écriture intimiste et les nouvelles formes d'expression dans le roman arabe moderne*
- Barbara Winckler, Freie Universität Berlin: *The significance of small things: Hudā Barakāt's writing between commitment and literary art*
- Peter Dové, University of Berne: *L'esthétique du paysage dans "Il était une fois un vieux couple heureux" et "Légende et vie d'Agoun'chich" de Mohammed Khaïr-Eddine*

11:50 *Cities, communities and post-postmodern narratives in Egypt*

- Sabry Hafez, School of Oriental and African Studies, University of London: *The aesthetics of the closed horizon: The transformation of the city and the novel in Egypt since 1990*
- Francesca Prevedello, Ca' Foscari University of Venice: *Cairo as megalopolis: The narrations of urban space in Egypt after post-modernism*
- Stephan Guth, Oslo University: *Between Zuqāq al-Midaqq and 'Imārat Ya'qūbiyān: What has changed in community narratives?*

12.45 Lunch at *Il Forno*

Panel 3: 14.15-15.15

Chair: Sabry Hafez, SOAS, University of London

Marginalised genres and countries

- Randa Abou-Bakr, Cairo University: *Egyptian colloquial poetry: a neglected 'genre'?*
- Gail Ramsay, Uppsala University: *The (post)modern Arabic very short story: Naguib Mahfouz ever in the vanguard*
- Isabella Camera d'Aflitto, Università di Roma: *Recent developments in Yemeni fiction*

15.30 *Tour of Uppsala with coffee-stop*

19.00 Dinner in Linneus' Garden

Saturday 14th of June

Open section / Current research

Session 1: 9.00-10.30

Chair: Rasheed El-Enany, University of Exeter

9.00 Anette Månsson, Uppsala University: *Images of faith in Palestinian poetry*

9.30 Mousa Khoury, Birzeit University
الصغير المتناهي في الكبر: "الخاص" في الأدب الفلسطيني - قراءة ثانية

10.00 Bo Holmberg, Lund University: *Multiple rooting in the poetry of Nizār Qabbānī*

10.30 Coffee-break

Session 2: 11.00-12.30

Chair: Boutros Hallaq

11.00 Maria Elena Paniconi, CMES, UC Berkeley: *Being young in the Arab novel: Tradition and transformation of the Bildung narrative in selected Egyptian works*

11.30 Paul Starkey, Durham University, School of Modern Languages and Cultures:
The 'Arabic Booker': What does the new prize tell us about the state of the Arabic novel today?

12.00 Conclusion and closing discussion

12.30 Lunch-bag

13.00-15.30 EURAMAL General Meeting, coffee

15.30 Departure from Gustavianum